



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

See Herein / Voir ci-joint

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
L'Esplanade Laurier  
140 O'Connor Street,  
East Tower, 7th Floor  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Cellules de charge Cellules de charge	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T8009-210227/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T8009-210227	<b>Date</b> 2022-06-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SPV-867-81200	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv867.T8009-210227	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2022-06-09</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Golab, Lisa	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv867
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 574-2635 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 001 vise à fournir des réponses à des questions de l'industrie et modifier la demande de soumissions.

## A. QUESTIONS ET RÉPONSES

- Q1.** À l'annexe A :  
« Veuillez préciser le type de cellule de charge requis. »
- R1.** La cellule de charge doit être à couplage de force à six composants. Veuillez consulter la modification à la DP, ci-après.
- Q2.** À l'annexe A :  
« La cellule de charge sera-t-elle utilisée en tension ou en compression (ou les deux) ou bien en cisaillement? »
- R2.** Transports Canada utilisera les cellules de charge en tension et en compression. Veuillez consulter la modification à la DP, ci-après.
- Q3.** À l'annexe A :  
« La cellule de charge est-elle à compression, à trou traversant, etc.? »
- R3.** La cellule de charge doit avoir une surface de montage aux deux extrémités afin d'en permettre l'installation dans une structure de balance. Veuillez consulter la modification à la DP, ci-après.

## B. MODIFICATIONS

1. À l'annexe A, Partie 1, Section 2.0 - EXIGENCES TECHNIQUES OBLIGATOIRES :

Insérez les exigences techniques obligatoires suivantes :

2.6 La cellule de charge doit être à couplage de force à six composants, à utiliser en tension et compression.

2.7 La cellule de charge doit avoir une surface de montage aux deux extrémités afin d'en permettre l'installation dans une structure de balance.

2. À l'annexe A, Partie 2.1 - Critères d'évaluation techniques obligatoires :

Insérez les critères d'évaluation technique obligatoires suivants :

ARTICLE	CRITÈRES	RÉFÉRENCE DANS LA PROPOSITION
<b>M6</b>	La cellule de charge doit être à couplage de force à six composants, à utiliser en tension et compression.  Le soumissionnaire doit démontrer la conformité en fournissant des documents à l'appui, comme des documents liés au produit en question, des spécifications ou des catalogues.	
<b>M7</b>	La cellule de charge doit avoir une surface de montage aux deux extrémités afin d'en permettre l'installation dans une structure de balance.	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
T8009-210227/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
T8009-210227

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
pv867.T8009-210227

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pv867  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	Le soumissionnaire doit démontrer la conformité en fournissant des documents à l'appui, comme des documents liés au produit en question, des spécifications ou des catalogues.	
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

**3.** La date de clôture de la demande de soumissions a été reportée comme suit :

SUPPRIMER : 2022-06-02 14:00 Heure avancée de l'Est (HAE)

INSÉRER : 2022-06-09 14:00 Heure avancée de l'Est (HAE)

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.**